



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto
Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	00
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2024

Solicitante/Endereço:
Applicant/Address: WEIDMÜLLER CONEXEL DO BRASIL CONEXÕES ELÉTRICAS LTDA
Av. Presidente Juscelino, 642 – Piraporinha – Diadema/SP – CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Fabricante / Endereço:
Manufacturer / Address: WEIDMÜLLER INTERFACE GmbH & Co. KG
Klingenbergsstrasse 16, 32758, Detmold – Alemanha

Unidades fabris adicionais:
Additional manufacturing locations: WEIDMÜLLER CONEXEL DO BRASIL CONEXÕES ELÉTRICAS LTDA
Av. Presidente Juscelino, 642 – Piraporinha Diadema/SP – CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Produto/Modelo:
Equipment /Model: KLIPPON® Estação de Controle pequena / KCS (Klippon POK, K e STB)

Marca Comercial:
Trademark: WEIDMÜLLER

Marcação:
Marking: Ex d e IIC T_Gb Tamb -55°C...+ ____ °C.
Ex tb III C T_ °C Db Tamb -55°C...+ ____ °C.
Para parâmetros de temperatura verificar a tabela 2

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às Portarias Inmetro nº. 179 de 18 de maio de 2010, nº. 270 de 21 de junho de 2011 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012.

Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 179 issued on May 18th, 2010, nº. 270 issued on May 21th, 2011 and nº. 89 issued on May 23th, 2012.

Este certificado é emitido como uma avaliação técnica documental e inspeção da LMP, e concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.

This certificate is issued as technical document assessment and inspection by LMP, and it is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

Este certificado é válido somente no Brasil e só pode ser reproduzido com todas as folhas.
This certificate is valid only in Brazil and only be reproduced in full.

A LMP Certificações Ltda - ME, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – CGCRE, sob o registro N° OCP- 0131, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e Portaria acima descritas.

The LMP Certificações Ltda – ME, which is a Product Certification Body accredited by the General Coordination of Accreditation - CGCRE, under registration number OCP-0131, confirms that the product is in compliance with the Standard (s)) and Ordinance described above.

Esta autorização está vinculada a um contrato e para o endereço acima citado;
This authorization is linked to a contract and to the above mentioned address;

Marcelo Piovesan
Signatário Autorizado
Diretor

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto
Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	00
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2024

NORMAS:

STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:

The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

- ABNT NBR IEC 60079-0:2013** Atmosferas explosivas - Parte 0: Equipamentos — Requisitos gerais
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Atmosferas explosivas - Parte 7: Proteção de equipamentos por segurança aumentada "e"
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Atmosferas explosivas - Parte 31: Proteção de equipamentos contra ignição de poeiras por invólucros "t".

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:
Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

[AU/ITA/ExTR14.0032/00] ([TÜV Rheinland Australia Pty. Ltd] – [16/07/2014]) [AU/ITA/ExTR14.0032/01] (TÜV Rheinland Australia Pty. Ltd) – [17/10/2014])

Relatório de auditoria / Relatório de Avaliação da Qualidade:

Audit report / Quality Assessment Report:

Data da auditoria: 28/01/2020 e 14/05/2021

Relatório(s) de avaliação:

Assessment report(s):

RACT 181269.8 (27/05/2021)

Descrição:

Description:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:

Products and systems covered by this certificate are as follows:

Os invólucros (Caixas) da linha Klippon Small-Control-Station (KCS) são fabricados de:

- Aço inoxidável (Klippon STB)
- Alumínio (gama Klippon K); ou
- Poliéster Reforçado com Fibra de Vidro (GRP)

Eles são montados com botões, lâmpadas, interruptores e potenciômetros, vide tabela 1:

- Elementos elétricos (incluindo lâmpadas / interruptores e potenciômetros) e
- Elementos de atuação (incluindo botões, paradas de emergência e tampas de lâmpadas)

As pequenas estações de controle pequenas montadas são destinadas para:

- Área de gases inflamáveis - Tipo de proteção Ex d e IIC (componentes segurança aumentada e à prova de explosão); ou
- Área poeiras combustíveis – Tipo de proteção Ex tb IIIC (proteção por invólucro)

Prensa-cabos e drenos de respiro de diferentes fabricantes podem ser montados no invólucro. Os invólucros vazios e as peças montadas são certificados IECEx e INMETRÔ e aprovados separadamente por um organismo acreditado no âmbito SBAC.

Tabela / Table 1 – Componentes Ex

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto
Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0019X
Data da Emissão: Issued Date:	27/05/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	26/05/2024

Produto Product	Modelo Model	Fabricante Manufacturer	Certificado Certificate	Marcação Marking
Módulo interruptor e interruptor de controle	07-332*-****/**** e 07-333*-****/****	BARTEC GMBH	TUV 13.1181U	Ex db eb I Mb Ex db eb IIIC Gb
Unidade Completa ComEx-Flex	07-33*3-5***/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0132X	Ex d e IIIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66
Unidade de Controle e Chaveamento	07-337*-****/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0133U	Ex d e IIIC Gb Ex d e I Mb
Adaptadores de Controle e Sinalização	05-0003-00**/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0240U	Ex eb IIIC Gb Ex tb IIIC Db
Dreno e respiro	ACDP	Peppers Cable Glands Limited	NCC 13.2191 X	Ex eb I Mb Ex eb IIIC Gb Ex ta IIIC Da IP66

Características técnicas:

Tabela / Table 2 - Temperatura

Marcação Ex	Tamanho mínimo da fiação	Corrente	Máxima temperatura ambiente	Classe de Temperatura	Classe térmica do cabo
Ex d e IIIC	1.5 mm ²	10 A	40° C	T6	70
			55° C	T5	90
		16 A	40° C	T5	90
			55° C	T4	105
	2.5 mm ²	16 A	40° C	T6	70
			55° C	T5	90
		10 A	40° C	T80° C	70
			55° C	T85 ° C	90
Ex tb IIIC	1.5 mm ²	16 A	40° C	T85 ° C	90
			55° C	T105 ° C	105
		10 A	40 ° C	T80 ° C	70
	2.5 mm ²	16 A	40 ° C	T100° C	90
			55° C		

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63

Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)

www.lmpcertificacoes.com.br

Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto
Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



<i>Certificado Número:</i> <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
<i>Data da Emissão:</i> <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

<i>Revisão:</i> <i>Issue:</i>	00
<i>Data de Validade:</i> <i>Validity Date:</i>	26/05/2024

Classificações de IP:

O Grau de proteção do equipamento será menor proteção de acordo com os componentes a serem instalados, vide tabela 1.

Código de Barras (GTIN):

N/A

Condições de certificação

Condiction of certification

Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;

The equipment supplied to the Brazilian market must comply with the definition of the product and the documentation approved in this certification process;

Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;
Only the units sold during the validity of this Certificate are covered by this certification;

Este certificado é válido apenas para os equipamentos idênticos aos avaliados. Qualquer modificação no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos na documentação descritiva aprovada nesta certificação, sem a prévia autorização da LMP, invalida este Certificado;

This certificate is valid only for equipment identical to those evaluated. Any modification to the design, as well as the use of components and / or materials other than those defined in the descriptive documentation approved in this certification, without the prior authorization of the LMP, invalidates this Certificate;

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

To check the updated condition of regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;

This certification relates solely and exclusively to conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not including other regulations that may apply to the product;

Os produtos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas.

The products must be installed in compliance with the relevant Standards in Electrical Installations in Explosive Atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;

The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations

Condições específicas de utilização:

Special conditions for safe use:

Consulte a tabela 2 de classificações de temperatura para a classe térmica mínima da fiação necessária para o equipamento.
Todos os invólucros devem possuir certificação no âmbito SBAC.

Relação de limitações:

Schedule of limitations:

N/A

Marcação de advertência:

Warning marking:

ATENÇÃO – NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto
Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	00
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2024

Condições de fabricação:

Conditions of manufacturing:

N/A

Documentos:

Documents:

Os documentos da Certificação estão listados conforme tabela abaixo:

The Certification documents are listed in the table below:

Tabela / Table 3 – Documentação descritiva

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
3 58749	23/03/2015
4 60157	09/02/2015
3 60173	15/09/2014
C422093	24/05/2021

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
3 58751	18/05/2015
3 60171	15/09/2014
4 61866	15/10/2015
-	-

Identificação <i>Identification</i>	Revisão <i>Issue</i>
3 58756	23/06/2015
3 60172	15/09/2014
504150000/01	04.15
-	-

Histórico:

Historic:

Abaixo detalhes de revisões do processo de certificação:

Below are detail of the certification process reviews:

Tabela / Table 4 – Histórico de revisões

Revisão <i>Revision</i>	Data de revisão <i>Revision date</i>	Certificado <i>Certificate</i>	Descrição <i>Description</i>	Projeto <i>Project</i>
0	27/05/2021	LMP 21.0019X	Emissão inicial	181269.8

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil

